La Peña Cultural Center
3105 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705
Dated Matter
Time Value: 1 October 1997

Subscribe to La Peña's Calendar of Events
(see back of the calendar for subscription form)

Non-profit organization
U.S. Postage Paid
Berkeley, CA
Permit No. 22

La Peña Cultural Center

Office Hours: Mon. - Fri. 10 - 5 pm
(510) 849-2568
e-mail: info@lapena.org
web site: www.lapena.org

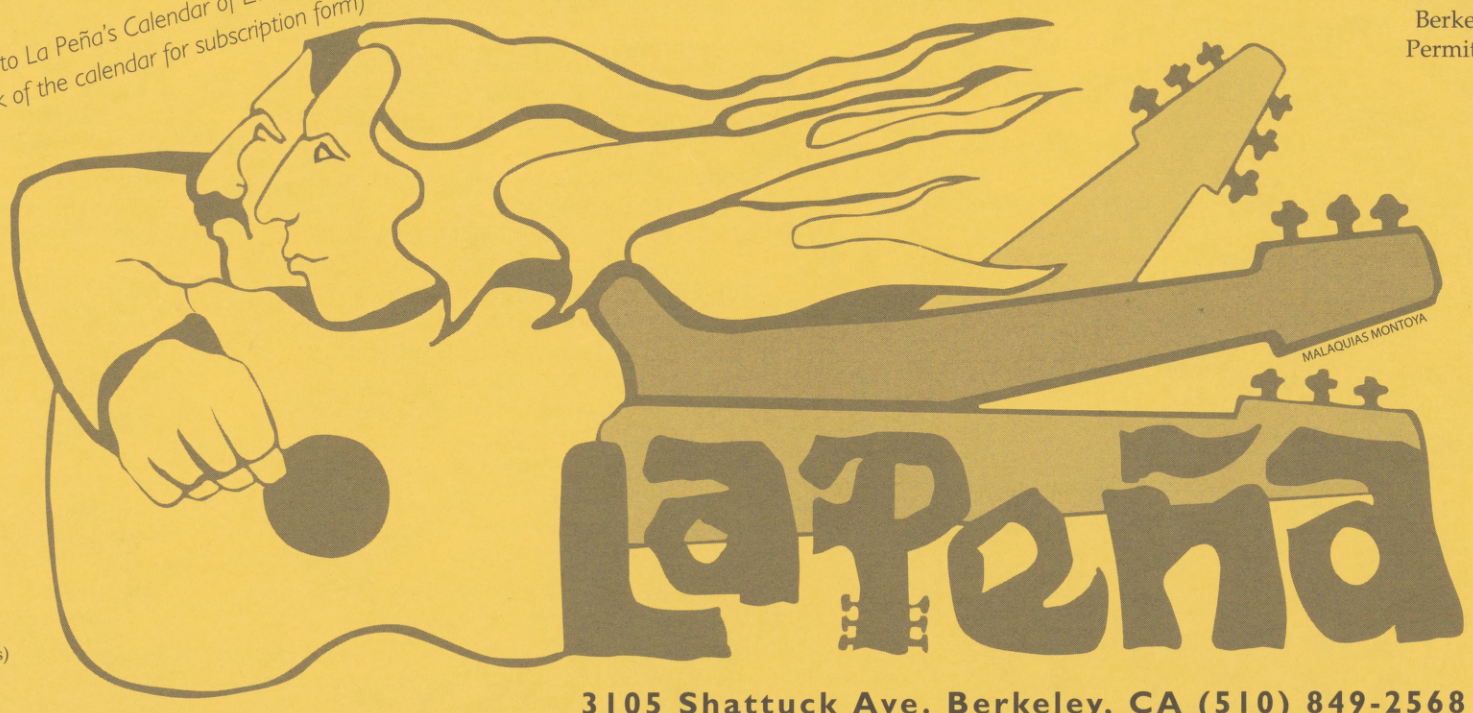
La Tienda Gift Shop

Tues. 12 - 5 pm &
Wed. - Sat. 12 - 8 pm
849-2568 ext. 20

Café Vox Populi

Wed. – Sun. 5:30 pm
(510) 548-5514

* indicates that this program is a community rental and/or benefit and that tarjetas (La Peña discount cards) are not valid. Programs subject to change.
La Peña is wheelchair accessible.



3105 Shattuck Ave. Berkeley, CA (510) 849-2568

Cultural Center Calendar October 1997

¡El Che Vive!

Two programs commemorate the 30th Anniversary of the death of Comandante Ernesto *Che* Guevara, who was assassinated by Bolivian troops and CIA operatives in October 1967. On. Sat. Oct. 4th La Revista Magazine hosts a cultural homage and on Wed. Oct. 8th the Comité Zapata presents an evening of poetry and song to honor Che's internationalist spirit.

DOM - SUN **LUN - MON** **MAR - TUE** **MIER - WED** **JUEV - THURS** **VIER - FRI** **SAB - SAT**

1 — **CAFE POETRY**
Open mic to follow. Hosted by Blake Tolbert. 7:30pm
$2 donation

Beyond 2002
Benefit for Indigenous Peoples Day. Video, **Yakoana** about 1992 First World Conference; Danza Cuauhtonal, Azteca Mexica Dance Group; Rosemary Cambra, Muwekma tribe; Walter Ogi Johnson, Pottawatomi tribe, cedar flute player; Jennifer Lisa Vest, Seminole poet; Hollister Elkhart and Nathan Muus, Saami joikers (singers). **7pm $5-$500***

2 — **COLOMBIAN MUSIC AND DANCE PERFORMANCE**

Colombian Ethnic Music and Dance Project
This music and dance company led by Beatriz Restrepo will perform a showcase of Colombian folkloric dances including *cumbia* & *garabato* from the Northern Caribbean Coast, *joropo* of the Eastern plains, & *San Juanero* from the high plains of the Andes.
8pm $8

3 — **FILM CHILENO EN ESPAÑOL**
CHILEAN FILM IN SPANISH

"1879-2001 Epitafio de una Guerra: Chile, Perú, Bolivia". (1997 Video). Productor general:Hernán Dinamarca. La visión que los colegios enseñan a los niños sobre los motivos y hechos de la "Guerra del 79" entre los tres paises. **8pm $5**

Latin Jazz Descarga in Café
9:30pm $3

4 — **Sat. Morning Children's Program 10:30am**

La Revista Magazine Presents
¡El Che Vive!
Bay Area cultural workers pay homage to Che Guevara, a revolutionary killed 30 years ago. Che's internationalist spirit is present all over Latin America, a continent still plagued with the social inequalities Che fought to change.
8pm $6-10*

5 — **TRIBUTE TO PAULO FREIRE**

Celebrate the life and work of Paulo Freire, renown Brazilian educator who died in May of 1997. Freire's ideas influenced radical social change movements globally. Video clips of Myles Horton and Freire in dialogue at Highlander. Bring a short reading or story to share. For info. call 655-5680
7pm Free

La Peña Children's Programs

Oct. 4: Noyes and more Noyes features old time music on banjo, guitar, and mandolin.

Oct. 11: Tzun-Tzun brings bilingual music and theater with lots of audience participation for children and adults.

Oct. 18: Local favorite **Gary Lapow** performs funs songs for children.

Oct. 25: Storyteller extraordinaire, **Awele Makeba** weaves African folktales, plantation tales and stories from many cultures.

Programs begin at
10:30am $3 adults • $2 children

8 — **CAFE POETRY**
Open mic to follow
Hosted by Joyce E. Young
7:30pm $2 donation

Poetry and Music to Honor Ernesto Che Guevara on the 30th Anniversary of his Death
A benefit for the Aguascalientes Community Centers in Chiapas. Spon. by the Comité Emiliano Zapata. Call 510 654-9587 for info.
7:30pm $5-10* sliding scale

9 — **CONCERT**

Brazilian Music
Choros e Saudades
Mauro Correa (guitar), Robert Wiesmeier (oboe) and Karin Sudian (vocals) present an evening of choros, bossa-nova and samba. They will be playing the music of Ernesto Nazareth, Villa-Lobos, Jobim, Celso Machado, Djavan, Caetano... e muito mais.
8pm $8 /$6 students

10 — **POE-ATRICAL PRODUCTION**

10 Poets + a Mic = Change divided by Love
BACK BY POPULAR DEMAND
ALL NEW SHOW
Experience the fusion of spoken word and theatrics as 10 poets transcend over the deep sounds of live Afro-Jazz.
8pm $5

11 — **Sat. Morning Children's Program 10:30am**

CONCERT
Keith Terry and Crosspulse
This quintet has brough together synchronized movement, drumming, and innovative body music to appreciative audiences from major festivals to the Kennedy Center. A dazzling drum repertoire mixing traditional and contemporary styles of music, movement and humor. –S.F. Chronicle. **8:30pm $12**
adv. tickets at La Tienda & www.lapena.org

12 — International Black Writers & Artists and Richard Moore present **Hail Bebop #6**. Honoring Billie Holiday and young musicians worldwide. **3pm $5***

TANGO CONCERT
Direct from Argentina, Tango with Tangata Rea
This quintet returns to the Bay Area for another concert of *nuevo* tango in the tradition of Astor Piazzolla. **8pm $13 in adv. $15 at the door.** Tickets may be purcha

15 — **CAFE POETRY**
Poetry Writing Workshop
Theme: Poetry of Discovery
Facilitated by Nina Serrano and Diane Wang. 7pm $2 donation

The Japanese Peruvian Oral History Project presents human rights lawyer Karen Parker and former Japanese Latin American internees. Topics discussed will include the history and consequences of J.L.A .internment, human rights, civil rights, and J.L.A. redress.
7pm $5 donation

16 — **CONCERT/DANCE**

Soul of I and Boogie Shack Productions
A celebration of youth, revolution, freedom and peace. A soul-funk hip hop production complete with vendors, friends and family as we celebrate music through dance and organic jams. True music touches the soul. **Doors open at 7pm. Dance begins at 8pm**

$7 /$5 students
No smoking or incense please

17 — **POESIA / POETRY**

La Peña presents
NERUDIANDO
A tribute to Pablo Neruda with

Jose Montoya
Francisco X Alarcón
Raquel Aguirre
Ivan Herrera
Fernando Torres

8pm $5

18 — **Sat. Morning Children's Program 10:30am**

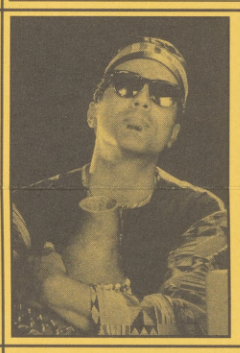
DANCE
West African Highlife Band
"This is truly a supergroup, brought together by the joy of music making....A tribute to the hits that motivated the feet of a generation of African youth".

J. Poet Express and Guardian music critic

9:30pm $8

19 — **4 - 6 pm: Free Panel Discussion on Latin Concepts in Jazz** with Pete Escovedo, Rebeca Mauleon-Santana, Wayne Wallace, Jesse Hamlin, Jose Cuellar, Maria Marquez and John Santos. **Free**. Sponsored by SF Jazz Festival

7:30: Lecture Demonstration with John Santos & Machete Ensemble: "The Anatomy of Latin Jazz". **$10**. First of seven part series.



21 — **DISCUSSION**

Alameda County Progressive Alliance and La Peña present a continuing series of monthly topics of community importance: October's theme: Welfare and Community Colleges.

7:30pm $2 in Cafe

22 — **CAFE POETRY**
Open mic to follow.Hosted by Blake Tolbert
7:30pm $2 donation

SLIDE PRESENTATION
Witches and Pagans
Max Dashu returns for a pre-Halloween revel in European folk tradtions. Seers, healers, sweat lodges, earth sanctuaries, indigenous goddeses, dragons–and flying witches. From the Suppressed Histories Slides Series.
7:30pm $5-10*

23 — **COMMUNITY FORUM**

American Friends Service Committee presents
A public forum on
The Death Penalty in American Life
Panel discussion and multimedia look at America's symbolic punishment.
7:30pm $5*

24 — **CONCERT**

QUETZAL
(direct from Los Angeles)
A new experience in Chicana politics/music. Emerging from a silent past, blending musica jarocha with salsa, funk, rock, and blues. Lyrics in Spanish and English.
8pm $8/$6 students

25 — **Sat. Morning Children's Program 10:30am**

John Santos & Omar Sosa
Lecture-Demonstration : Afro-Caribbean Rhythms in Jazz
3:30pm FREE

Daniel Valdez & Brotherhood
Singer, composer, and musician of El Teatro Campesino fame will be performing songs that span the past 30 years of the Chicano movement. **8pm $10 gen./$8 students.** Adv. tickets on our website & at La Tienda.

26 — **DISCUSSION**

Quilombo presents
Halt and Identify
Quilombo presents an ongoing dialogue examining the effects class, race, sexual orientation and gender have on political and cultural activism.
6:30pm $3-10*

GENERAL AND TICKET INFORMATION

Advance tickets, when available, may be purchased during La Tienda store hours up until 5pm day of show. We also accept charges by phone (849-2568) and online at www.lapena.org. You may also send a check to La Peña at least one and a half weeks before the show and we'll hold them at will call.

Seating is open, so come early for a good seat. **Parking may be difficult during some performances.** Please do not block driveways or park in blue zones. As in any urban area, please hide all valuables and be alert to your surroundings.

29 — **CAFE POETRY**
Open mic to follow
Guest host
7:30pm $2 donation

Gay Youth Showcase
Talent showcase sponsored by Aids Project of the East Bay.
7:30pm donation*

30 — **CONCERT**

From Los Angeles, Los Illegals
Since 1979, Los Illegals have played a big part in shaping the barrio punk scene in East Los Angeles. Spawned by artist Willie Herron and Xiuy Velo, the band was the first to sign with a major company and released "Internal Exile" on A&M Records in '83.
8pm $10/$8 students

Oct. 31 & Nov.1& 2 — **THEATER**

Campo Santo & La Peña present the East Bay Premiere of **Fur**
by Migdalia Cruz, directed by Roberto Gutierrez Varea
Fur is a modern exploration of the Beauty and the Beast tale; a bold and bizarre love triangle about three sexually charged and obsessed people on a haunting and humorous search for idenity and love in an apocalyptic time. The piece features Michael Torres and Greta Sanchez-Ramirez and contains adult material.
8pm $9-12 sliding scale

La Peña and Yoshi's present the greatest *soneros* alive Sierra Maestra

Oct. 7 & 8 at Yoshi's at Jack London Square
7:30 & 10 pm. Tickets available at Yoshi's (510) 238-9200, La Peña (510) 849-2568 and BASS ticket outlets.

La Tienda, a not for profit community store

VIDEOS: Giovanni and Changuito, Conga Masters; Giovanni Hidalgo, Mano a Mano; Kim Atksinson, Mozambique

BOOKS: John Brentlinger, The Best of What We Are: Reflections on the Nicaraguan Revolution; Lydia Cabrera, El Monte; Baba Ifa Karade, Handbook of Yoruba Religious Concepts; Wande Abimbola, Ifa; An Exposition of Ifa Literary Corpus; Levi Marrero, Los Esclavos y la Virgin del Cobre. Coming Soon, Orin Orisa, by John Mason.

MUSIC: Cuba: I am Time, a 4 cd set of Cuban son, salsa y más! Susana Baca's Del Fuego y del Agua.

Plus: Haitian-designed notecards, hand-crafted balsa wood from Nicaragua, arts, crafts, books and posters for El Día de Los Muertos. Huichol yarn paintings, organic Mexican coffee, La Peña caps and t-shirts and much more.

Victor Jara song book available at La Tienda

OCTOBER HIGHLIGHTS

Brazilian Concert

Thur. Oct. 9
8pm
Mauro Correa, Robert Wiesmeier, and Karin Sudian present an eveing of Brazilian *choros* and *bossa-novas*, and *sambas*.

Tango with Tangata Rea

Direct from Buenos Aires!
Sun. Oct. 12 • 8pm
Tangata Rea performs tango in the tradition of Piazzolla, Villado, and Arolas.

THE ANATOMY OF LATIN-JAZZ,

A lecture-demonstration and concert series with
John Santos & the Machete Ensemble

Overview of the Anatomy of Latin Jazz
October 19, 7:30 pm
Melodic Rhythm, Rhythmic Melodies
November 9, 7:30 pm
The Emotional World of Harmony
November 30, 7:30pm
Orchestration: Feigning the Big Band
December 28, 7:30 pm
Roots Music: Contemporary Folklore
January 25, 7:30 pm
La Clave Misteriosa
February 22, 7:30pm
The Descarga
March 15, 7:30pm

Usually the last Sunday of the month at La Peña
$10 each or $8 each for the whole series
Also See John Santos, Omar Sosa and other Latin-Jazz artists at free events sponsored by San Francisco Jazz Festival at La Peña, October 19 and October 25.
Check front of La Peña calendar.

Keith Terry and Crosspulse

Sat. Oct. 11 • 8:30pm
East Bay body movement artist Terry's quintet of drummers move and sing together in a show that is as theatrical as it is musical. The group features Jackeline Rago, Edgardo Cambón, Raymond Graham, and Claudia Gómez.

Pablo Neruda

NERUDIANDO
Fri. Oct. 17 • 8pm
The works of Pablo Neruda (1904-1973) are still an inspiration to cultural activists everywhere. A poetic tribute to Neruda featuring:

Jose Montoya. A pioneer in Chicano literature, Montoya is a founder of the Royal Chicano Air Force, a group of Chicano poets in Sacramento. He is a professor of art at California State University, Sacramento.

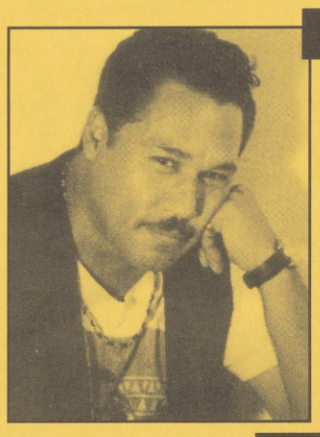
Francisco X Alarcón. Award winning poet and educator, Alarcón is considered a leader of the Chicano literary movement.

Raquel Aguirre. A poet and a DJ at KPFA, she is also a lawyer and directs the refugee program of Catholic Charities.

Ivan Herrera. Postal worker and poet, Ivan has written poetry since childhood. For him Neruda has been a major inspiration and vital source.

Fernando "Feña" Torres. A member of the La Peña staff collective, Fernando is a musician, poet and freelance writer.

Daniel Valdez



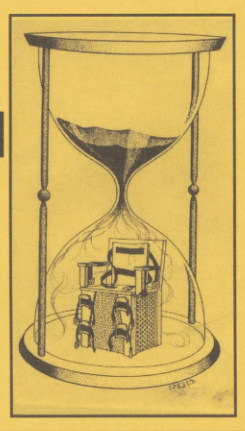
Sat. Oct. 25
8pm
Daniel Valdez and his group Brotherhood lead us on a musical journey of Chicano movement music.

Theater with Campo Santo

Fur
Fri. Oct. 31
Sat. & Sun.
Nov. 1 & 2 • 8pm
Campo Santo was founded by Sean San Jose (Blackman), Luis Saguar, and Michael Torres, now joined by James Carpenter and Margo Hall. Their goal is to produce and perform new and recent work by American playwrights in a simple setting with little costuming. They have gained the support of nationally recognized playwrights Octavio Solis, Jose Rivera and Migdalia Cruz.

Forums

Thur. Oct. 23
7:30pm
American Friends Service Committee presents monthly forums covering peace and justice issues. This month's focuses on the death penalty.



You are cordially invited to a
Dinner Celebration Honoring Inti-Illimani's 30th Anniversary and Paul Chin's 50th Birthday on
Fri. Oct. 24, 1997
$50 per person. Proceeds benefit La Peña
Reservations required.
For more information call (510) 849-2568 ext. 11

LA PEÑA SCHEDULE OF CLASSES

La Peña is proud to offer free Latin American workshops sponsored by the California Arts Council Artist in Residence program and La Peña. Enrollment is limited and permission from the instructor is required. For more information, call (510) 849-2568 Ext. 16, M - F 12 - 5 pm. (TS = Theater Space, CR = Community Room behind La Tienda.

MONDAYS
South American Music Ensemble - Free
(6:00 - 9:00 pm, TS) Instructor: Rafael Manríquez
This class will be postponed until further notice.

TUESDAYS
Jackeline Rago who has been teaching Afro-Venezuelan music for the last three years at La Peña is taking a break. She plans to resume classes in the Winter which will be announced in the November calendar. If you wish to register in advance, please call (510) 849-2572 x16. Thank you Jackeline for all of your work as an artist in residence!

Latin American Chorus – **Monthly Membership Dues Required**
(7:45 – 10:00 pm, TS) Director: Lichi Fuentes. For chorus info. call Nancy Gendel at 845-5161.

WEDNESDAYS -
Beginning Latin American Guitar - Free
(6:00 - 7:00pm, CR) Instructor: Rafael Manríquez

Intermediate Latin Americ
(7:00 - 8:00 p Rafael Manríquez

Guitar classes postponed until further notice

Advanced Latin American Guitar - Free
(8:00 - 9:00 pm, CR) Instructor: Rafael Manríquez

EVERY THIRD WEDNESDAY
Poetry Writing Workshop – Nina Serrano and Diane Wang invite aspiring and established writers to participate in this open workshop/reading every third Wednesday. Workshop begins at 7pm- $2 donation.

THURSDAYS
Beginning Afro-Cuban Rhythms (5:30-7:30pm, CR) Instructor Guillermo Céspedes , $25/4 or $7 for one class

ADVANCED A CAPELLA PERFORMANCE ENSEMBLE - Instructor: Joey Blake (7:45-945, CR) Session closed. Call 849-2568 ext. 16.

SATURDAYS
A capella Singing, (10am-12noon, CR) Instructor Joey Blake, FREE
A capella ensemble Workshop (12noon – 2pm, CR) Free

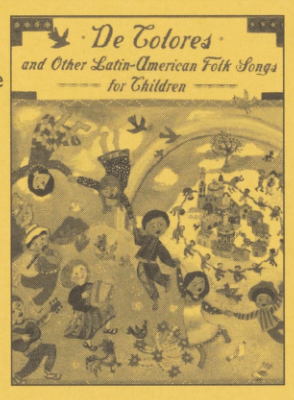
NEW CLASS:
Columbian Ethnic Dance (2 - 3:30pm, TS) Instructor, Beatriz Restrepo. $8 single class - Adults; $6 single class - Youth
$ 1 off first class; Discounts for purchase of 4 or 8 class tickets.

HAVE YOU HAD A PUPUSA LATELY?
SATURDAY OCT 18 • 3PM
Cooking demonstration, food-tasting, and book-signing with Lolita Rivera. Lolita and her family invite you to a free food tasting demonstration and celebration of her book Happy Recipes From My Homeland, El Salvador. Books are available at La Tienda. Pupusa making demonstration will take place in the community room directly behind La Tienda. Limited seating so come early.

SUNDAYS
NEW CLASS
Afro-Peruvian Dance (Time and fees to be announced) Instructor, Gabriela Shimona.

S.F. Premier of Does Love See Color
Sat. Oct. 18th 8pm at the Victoria Theatre, 2961 16th St. S.F.
$10 in adv. $12 at the door
Tickets available at La Tienda at La Peña

Lo mejor en música infantil Latinoamericana con el autor, educador, compositor y cantante
José-Luis Orozco
Lírica Infantil
Volúmenes I-X
en cassette o disco compacto
Also his award winning bilingual songbook



Book available in La Tienda

De Colores en venta en La Tienda at La Peña.
For a catalog call (510) 527-5539 or write to: Arcoiris Records, Inc. P.O. Box 7428 Berkeley, CA 94705

Languages, Culture & Social Sciences

SPANISH
$8/HOUR & UP

- **REGULAR WEEKDAY CLASSES —$120/month**
  Twice a week for 1 1/2 hrs., mornings and evenings
- **REGULAR SATURDAY CLASSES — $80/month**
  Two hours every Saturday
- **INTENSIVE CLASSES — $310/month - $130/week**
  3-5 days, 3 hrs./day, 9 - 12 noon or 5:30 - 8:30 pm
- **WEEKEND WORKSHOPS — $85/weekend**
  10 hrs., Saturday & Sunday 10-2 pm
- **VAMOS A CHIAPAS — $850/two full weeks**
  Palenque and other sites in Chiapas and Mexico City. Travel, socialize and learn Spanish (3 hrs./day). Dec. 21, '97 — Jan 4, '98
- **TRANSLATION & INTERPRETATION**
  English to Spanish & Spanish to English
- **ON-SITE SPANISH PROGRAM**
  Health, Social Work, Business, Legal and Educational Fields
- **TOTAL IMMERSION PROGRAM**
  Chiapas, México and Quetzalnenango Guatemala
- **HANDICRAFTS, EXHIBIT & SALE**
  Handicrafts, Art & Literature from Central America.
- **GIFT CERTIFICATES**
  2 days/week, 1.5 hrs./class, a $60 Value for only $30!!
- **SPANISH TUTORING —** *$25 for 1 hr. or $35 for 1 1/2 hrs.*

CENTRO LATINO
A PROJECT OF IMMERSION INTO LATINO CULTURE
2530 SAN PABLO AVE., SUITE E, (AT PARKER ST.)
BERKELEY, CA 94702 · 510-849-4504 & 510-287-9886

Support La Peña's Cultural Work for Social Justice

Since 1975, La Peña (gathering place) has celebrated the diverse cultures that make up the Americas. La Peña offers a variety of cultural programs, free classes, and arts in the schools, and remains firmly committed to presenting programs that address the issues of racism, social and economic inequities, the environment, gender and sexuality, and other important issues that impact all our communities. If you value our contribution to the cultural and political life in the Bay Area, please consider making a tax-deductible contribution.

❑ ***Yes, I want to help support La Peña's cultural activism for Social Justice! Enclosed is my tax-deductible donation.***

❑ $1000 ❑ $500 ❑ $100 ❑ $50 ❑ $30 ❑ $_____

❑ Please charge my gift to my VISA / MASTERCARD (circle one)

Account#_____Exp. Date _____Signature _____

❑ I would like to volunteer. Please call me.

❑ Please e-mail me the calendar at this e-mail address _____.

❑ **Please send me the calendar for one year. Enclosed is $10 to cover the cost of mailing.**

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____ Phone _____

Call Elena Serrano at 849-2568, ext.11 for information regarding electronic funds transfer, a painless way to make a monthly donation.